

КОНТОРА

ПЕТЕРБУРГСКОЙ ТАМОЖЕННОЙ

ОТВѢТСТВЕННОЙ

АРТЕЛИ

въ зданіи Сухопутной Таможни.

№ 382

15 января 1899 года.

*Счетъ
г. Нововель*

ПО СУХОПУТНОЙ ТАМОЖНѢ.

ТИП. ЛОМОНОСОВАГО.

№ грузовой.	Число мѣсть.	Знаки и № №	Произведены работы по таксѣ надъ вышепоименованными товарами.	ВѢСЪ БРУТТО.		Статьи тарифа.	Статьи таксы.	Плата по таксѣ. КОП.	СУММА.	
				пуды.	фун.				РУБЛИ.	КОП.
191	1	№ 510	Крими. обвязка, веревка и др. (цены)	—	32		В		—	70
										38
										— 48



Примѣчаніе. Вѣсъ товарныхъ мѣсть менѣ пуда считается за пудъ.

№ 19

194

КВИТАНЦІЯ.

Дана сія С.-Петербурґскою Сухопутною
Таможнею, на основаніи 50 ст. Уст. Там.

Г - ну *Соборову*

Уплачено за командированіе досмотрщик.
внѣ таможенной черты р. 40 к.

За квитанцію 15 "

Итого р. 55 к.

Объявленія № *№ 40 от 6*

Ярлыка №

Билета №

Отношенія №

Пакгаузный Надзиратель *Мисинъ*

16. Января 189 г.

196

Frankirt Уплачено при от- правлении				Note Примѣчаніе	Frachtsatz für 100 kg.	Zu erheben Слѣдуетъ взыскать				
л. Гуденъ	кг. Кр.	Руб. Руб.	Кр. Кп.		Тарифная ставка за 100 килгр.	л. Гуденъ	кг. Кр.	Руб. Руб.	Кр. Кп.	
				Ваарvorschuss Nachnahme } Получено отправителемъ Наложный } до отправления платежъ } nach Eingang Provision } после прибытія Плата за переводъ наложеннаго па- тежа } Fracht bis } Провозная плата до }		2	20			
				30 Stockholm	0.83		40	1	10	
				Swiss 38	1.18		18			
				Don. w.			04		2	
							04			
						2	92	1	10	
				Frachtzuschlag für Interessedeclaration Дополнительная плата за страхованіе срочной доставки }				1	15	
				Fracht bis } Провозная плата до }					20	
				Frachtzuschlag für Interessedeclaration Дополнительная плата за страхованіе срочной доставки }	1.00			2	47	
				Uebertrag — Переносъ					80	



genthümer }
обтвенница }
genthümer }
обтвенница }
genthümer }
обтвенница }
Der }
rachtkarte } Pos.
Дорожной } М
вдомости } по
пор.

Zeichen und Nummer
Знаки и М М
Anzahl
Числ мѣст или штук

10 1

С.П.Б.ВАРШ

Die Bank der Handelskammer in Wien
Prinz-Rosenberg-Platz
Wien

Für Kaiserliche Russ: Wiss...

Stempel der Vers
Штемпель (станіи)

10 1

regu-
no
ia
вешного
ввеме-

Fünf Kreuzer

Internationaler Eisenbahntransport. — Международная железнодорожная перевозка.

5

kr.

Frachtbrief. — Накладная.

Gewöhnliche Fracht. — Грузы малой скорости.

An
Г.

Stempel
Herrn *Alexander Alexandrow*
Sokoloff *Jakob* *Morskaja* № 52.
in *St. Petersburg*

Sie empfangen die nachstehend verzeichneten Güter auf Grund der in dem in-
verkehr, sowie in den Reglementen und Tarifen der betreffenden Bahnen, bezieht
diese Sendung in Anwendung kommen.

Uebereinkommen über den Eisenbahnfracht-
tehere enthaltenen Festsetzungen, welche für

Вы получите ниже поименованные грузы на условиях международной
а равно постановлений и тарифов железных дорог и железнодорожных гр.

перевозкѣ грузовъ по желѣзнымъ дорогамъ
не примѣнимы къ настоящей перевозкѣ.

1) Name und Adresse des Empfängers (Stadt, Station, Strasse u. Hausnummer, Land). Bei Sendungen nach Frankreich oder...
1) Имя, фамилия и адресъ получателя (городъ, станція, улица и номеръ дома, страна). При отправкахъ во Францію и въ Италію слѣдуетъ обозначить, выдается-ли грузъ
на станціи или на мѣстѣ жительства получателя.

Versandtbahn
Дорога отправления

H. K. Oe. S. B.

Empfangsbahn

Дорога назначения

St. Petersburg
St. Petersburg
St. Petersburg

Станція назначения

St. Petersburg
St. Petersburg

Der
Frachtkarte
Дорожной
Вѣдомости

Pos.
№
по
пор.

33214

Zeichen und Nummer Знаки и №	Anzahl Число мѣстъ или штукъ	Art der Verpackung Родъ упаковки	Inhalt Наименование груза	Wirkliches Bruttogewicht Дѣйствительный вѣсъ брутто		Abgerundetes zur Berechnung zu ziehendes Gewicht: Kilogramm Округленный вѣсъ въ килограммъ для исчисления провозной платы	Erklärung wegen der etwaigen zoll- und steueramtlichen oder polizeilichen Behandlung; Bezeichnung der betr. Documente und sonstigen Beilagen incl. Bleiverschlüsse. Sonstige gesetzlich oder reglementarisch zulässige Erklärungen Заявленія на случай предстоящаго исполненія таможенныхъ, акцизныхъ и полицейскихъ обязанностей обозначеніе документовъ и иныхъ приложений въ томъ числѣ и пломбъ. Иныя предвидѣныя законами и правилами заявленія	Angabe der anzuwendenden Tarife und Routenvorschrift Означеніе тарифовъ, подлежащихъ примѣненію, и указаніе пути
				kg	Rud			
10	1	Kiste	Bücher	13	31	St. Petersburg liegt bei		Ровно Вильно

LIBERNOMMEN
COLLI 13
1899

С.П.Б.В.АРШ. ПРИНЯТО
7-ЯНВ. 1899
В.ИЛЬНА
ЖЕЛ.ДОР.

Stempel der Versandt-Station
Штемпель станции отправления
1. 99

Wäge-Stempel
Штемпель вѣсовщика
13 ЯНВ 99

Stempel der Empfangs-Station
Штемпель станции назначения
СПБЖД
13 ЯНВ 99

Betrag der Frankatur
Франкировано
Declarirte Interesse an der Lieferung
Сумма, въ которую застрахована срочная доставка груза
Summe der Nachnahme
Наложный платежъ

Specification obiger Nachnahme
Точное обозначеніе выше указанныхъ наложенныхъ платежей
Frankaturvermerk des Absenders
Отметка, даваемая отправителемъ (франкировано)

Unterschrift und Adresse des Absenders:
Подпись и адресъ отправителя:
Stanislawa Tuszyńska
Spedition u. Commission
LE BERG, I. I. 99

